

# Manual do Utilizador

---

## LEVO Summit EL



Por favor, leia atentamente estas instruções de utilização antes de usar a sua cadeira de rodas! Não seguir estas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves e/ou danos na cadeira de rodas! Este é um dispositivo médico homologado. As alterações na construção ou na componente elétrica anularão a garantia e a responsabilidade do produto.

Se tiver dúvidas ou dificuldades, contacte o seu revendedor ou:

Fabricante:

**LEVO AG**  
Anglikerstrasse 20  
CH-5610 Wohlen  
Tel: +41 (0)56 618 44 11  
Fax: +41 (0)56 618 44 10

Representante:



**LEVO AG**  
SWITZERLAND

**ANGLIKERSTRASSE 20**  
**CH-5610 WOHLLEN**

**TEL +41 (0)56 618 44 11**  
**FAX +41 (0)56 618 44 10**

**OFFICE@LEVO.CH**  
**WWW.LEVO.CH**

# Índice

---

1. Declaração de Conformidade UE.....	1
2. Identificação do Produto – Etiqueta do Produto .....	2
3. Simbologia.....	2
4. Garantia .....	4
5. Informação Geral de Cadeiras de Rodas com Verticalização.....	5
6. Perfil do Utilizador - LEVO Summit EL.....	6
7. Informações Importantes de Segurança antes de utilizar a LEVO Summit EL.....	8
8. Operação Inicial .....	11
8.1. Ligar e Carregar a Bateria.....	11
8.2. Dobrar o Encosto .....	12
8.3. Verificação das Rodas Traseiras .....	13
8.4. Verificação dos Travões .....	13
8.5. Verificação da Estabilidade em Verticalização .....	15
9. Apoio de joelhos e Faixa de Tronco .....	16
9.1. Apoio de Joelhos.....	16
9.2. Faixa de Tronco .....	17
10. Informação de Segurança para Verticalização .....	18
11. Verticalização .....	19
12. Posições Corretas Sentado e em Verticalização .....	21
13. Ajustes de Assento .....	23
13.1. Ajuste da Roda Dianteira em Ângulo .....	23
13.2. Ajuste do Apoio de Pés.....	24
13.3. Ajuste dos Apoios de Braço em Altura e Ângulo .....	25
13.4. Altura do Encosto .....	26
13.5. Ajuste dos Travões.....	26

13.6. Faixa de Gêmeos / Calcanhares.....	27
13.7. Estofa de Encosto e Assento.....	28
13.8. Almofada de Assento.....	28
14. Componentes.....	29
14.1. Bateria.....	29
14.1.1. Recarregar a Bateria.....	30
14.2. Rodas Traseiras.....	31
14.2.1. Eixo de Extração Rápida.....	31
15. Informação Geral para o Uso de Cadeira de Rodas.....	32
15.1. Condução da Cadeira de Rodas: Como Evitar Cair para Trás.....	32
15.2. Inclinações.....	33
15.3. Ultrapassar Obstáculos.....	33
15.4. Usar os Travões.....	35
15.5. Apanhar Objetos.....	35
15.6. Transferência Lateral.....	36
15.7. Componentes destacáveis.....	36
16. Transporte.....	37
16.1. Transporte em Veículo Motorizado – Apenas a Cadeira.....	38
16.2. Transporte em Veículo Motorizado – Com utilizador na Cadeira.....	37
16.3. Transportes Públicos – Apenas a Cadeira.....	37
16.3.1. Transporte da Cadeira no Avião – Apenas a Cadeira.....	38
17. Manutenção e Verificação Funcional.....	39
17.1. Verificação Funcional.....	40
17.2. Limpeza.....	41
18. Armazenamento.....	42
18.1. Armazenamento Geral.....	42

18.2. Armazenamento Superior a 4 Meses.....	42
19. Informação Técnica.....	43
20. Descarte .....	44
21. Resolução de Problemas .....	45
21.1. Funcionamento Geral.....	46
21.2. Mecanismo de Verticalização .....	47
22. Gestão de Versões.....	48



### **IMPORTANTE!**

**Contacte o representante, distribuidor ou a LEVO AG se possuir uma deficiência visual.**

**A LEVO recomenda vivamente que os utilizadores de cadeiras de rodas**

- a) a) Se familiarizem plenamente com as instruções para o seu dispositivo**
- b) Tenham sempre acesso a assistência de terceiros, em caso de emergência.**

## 1. Declaração de Conformidade UE

---



### EC Declaration of Conformity



As manufacturer of the LEVO range of stand-up wheelchairs, the company

**LEVO AG**  
Anglikerstrasse 20  
CH-5610 Wohlen  
Switzerland

declares under its sole responsibility that the Stand-up Wheelchair model

**LEVO Summit EL**      Basic UDI-DI (GMN) 07613045 73

#### Product Class I

conform to all of the general provisions of MDR Medical Device Regulation (EU) 745/2017.

This Declaration of Conformity includes all accessories and options of the **LEVO Summit EL** and is according to Annex IV of Regulation (EU) 2017/745.

The **LEVO Summit EL** conforms to 2011/65/EU and is tested according to EN 12183:2014.

The EU Authorized Representative for the MDR (EU) 2017/745 is:  
be-on-Market GmbH, Lilienstrasse 33, D-91244 Reichenschwand.

2021-05-14    -    **LEVO AG**

Daniel T. Johnson  
CEO

Heinz Bögli  
COO

## 2. Identificação do Produto – Etiqueta do Produto

Para efeitos de identificação, é fixada, ao eixo traseiro, uma placa única com o número de série.

Embora os ajustes de acordo com a RDM ainda não tenham sido finalizados pelo código GS1-128 e os símbolos no rótulo, o dispositivo é totalmente identificado pelo número de série.



Segue-se um exemplo da placa ou autocolante do número de série **LEVO**

Identificação	Exemplo	Significado	Ajuda visual
Tipo	SUMMIT EL /L/50/54	<b>Modelo SUMMIT EL /L/50/54</b>	
Nr. de Série	730013 05/2015	<b>Nr. de Série 730013</b> <b>Ano e Mês de Fabricação 05/2015</b>	
Cor	Branco	<b>Cor do Chassis Branco</b>	
Peso Máx. Utilizador	125kg	<b>Peso Máx. Utilizador 125kg</b>	
Inclinação máxima	11°	<b>Inclinação máxima, imóvel, sentido descendente 11°</b>	
Pressão dos pneus	6 bar	<b>Pressão recomendada dos pneus min. 6.0 bar</b>	

Por favor, note que a identificação da cadeira também é mostrada no cartão de garantia. Este cartão é entregue ao representante e ele deve guardá-lo. Por favor, peça uma cópia e consulte o seu número de série para qualquer comunicação que se refira à sua cadeira de rodas.

### 3. Simbologia

---



Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar a sua cadeira de rodas. Se não o fizer, poderá resultar em lesões graves e/ou danos na cadeira de rodas.



Símbolo de uma cadeira de rodas que não é utilizada como assento num veículo motorizado nem para transporte num veículo motorizado. Entre em contacto com o seu representante LEVO sobre o equipamento disponível.



Símbolo de uma cadeira de rodas equipada e certificada como assento de um veículo motorizado ou para transporte num veículo motorizado.



Símbolo que assinala o perigo de partes do corpo ficarem presas, durante o funcionamento. Por favor, tenha um cuidado especial com as áreas entre o apoio de braços e a unidade de assento e em torno dos *pivots* do apoio de braço e do mecanismo de verticalização, ao alterar a posição do assento, para evitar lesões! Isto também se aplica a qualquer outra pessoa ao redor da cadeira de rodas.



A cadeira de rodas não deve ser levantada pelos apoios de braço.



A cadeira de rodas está em conformidade com os regulamentos, diretivas e legislação em vigor na UE em matéria de dispositivos médicos e ostenta a marca CE.

## 4. Garantia

---

O seu produto **LEVO** possui uma garantia de dois anos em todos os defeitos de material e fabricação de peças mecânicas.

As baterias estão excluídas da garantia.

Quaisquer sinais de uso indevido ou de falta de manutenção anulará qualquer garantia.

Quaisquer alterações estruturais ou técnicas na cadeira são proibidas e anularão todas as reivindicações de garantia ou responsabilidade do produto.

Por favor, notifique o seu Representante e a **LEVO**, para qualquer reclamação de garantia ou possíveis problemas com a sua cadeira.

As informações de contacto da **LEVO** podem ser encontradas na primeira página deste manual.



## 5. Informação Geral de Cadeiras de Rodas com Verticalização

---

Caro cliente **LEVO**,

Gostaríamos de agradecer por colocar a sua confiança na **LEVO** e no nosso produto.

A cadeira de rodas com verticalização **LEVO Summit** é uma ajuda única para aqueles com a incapacidade de se por de pé e/ou andar por conta própria. Além de executar todas as funções de uma cadeira de rodas em liga leve, a **LEVO** permite que o utilizador se levante por si próprio.

Leia atentamente este manual, antes de utilizar a sua **LEVO**. Contém informações importantes e necessárias para o bom funcionamento da sua cadeira de rodas.

É possível que, ao alcançar a posição de pé, possa exercer peso no corpo de uma forma que talvez não esteja habituado. **Portanto, é necessário consultar o seu médico ou fisioterapeuta para confirmar que não há contraindicações, tais como contraturas, hipotensão ortostática, osteoporose ou outras condições presentes.**

**No caso de espasmos fortes ou súbitos, câibras ou condições semelhantes, é necessário que o utilizador esteja autorizado a ficar apenas sob a supervisão de um acompanhante ou cuidador.**

Como cliente da **LEVO**, o utilizador tem a oportunidade de dar uma valiosa contribuição com o futuro desenvolvimento dos nossos produtos. As suas sugestões são sempre apreciadas. Isso garantirá que a **LEVO** continue a oferecer os produtos mais funcionais e fornecer a mais ampla gama possível de necessidades.

Atenciosamente,

**LEVO AG**

## 6. Perfil do Utilizador - LEVO Summit EL

---

Os clientes da **LEVO Summit** são aqueles que preferem uma cadeira de rodas manobrável e que beneficiarão do conforto e função do suporte elétrico. Ambos contribuem para melhorar o seu estilo de vida, em situações de trabalho e lazer.

O modelo **Summit** combina todas as qualidades positivas de uma cadeira de rodas manual com a conveniência de ficar em pé. O sistema de suporte elétrico de fácil utilização (com auxílio de mola de gás) eleva-o sem esforço, até qualquer ângulo em pé até 86° na vertical, com tornozelos/quadril/ombros em linha reta. Dependendo da capacidade do cliente, a **LEVO Summit** está disponível com a opção de um seletor, um computador ou um controlo remoto que, também, pode ser operado por um acompanhante.

Em todas as circunstâncias, é melhor que o cliente seja avaliado por uma equipa de mobilidade de reabilitação quanto à adequação de uma cadeira de rodas com verticalização. Esta equipa deve ser composta por familiares, um médico, um terapeuta e um distribuidor.

### **As seguintes características distinguem a LEVO Summit:**

- Biomecânica ideal em todas as posições, desde sentado até em pé, até 86°
- Proporciona uma elevação contínua, até à posição de descanso total, que pode ser pausada em qualquer ângulo
- Interruptor de verticalização localizado no apoio de braço ou por controlo remoto
- Seis pontos de contacto com o chão que asseguram uma posição segura
- Verticalização quando necessário, proporcionando benefícios de saúde e alívio do desconforto
- Desempenho de cadeira de rodas em liga leve, tanto no interior como no exterior
- Comprimento superior/inferior da perna adaptado ao cliente, posição dos pés e altura do encosto
- Larguras dos assentos: 13.75"/35cm - 19.75"/50cm
- Profundidade do assento: 13.75"/35cm - 21.75"/55cm
- Peso máximo do utilizador: 275 lbs./125 Kg

### **LEVO Summit EL Configuração Standard**

- Cadeira de rodas manual, com função de verticalização elétrica
- Encosto e assento ajustáveis em tensão com estofos acolchoados
- Apoios de braço rebatíveis ajustáveis em altura e ângulo
- Tubo de apoio do braço direito com interruptor de verticalização integrado/ controlador de bateria/carregador
- Encosto dobrável
- Cinco cores standard de chassis e várias opções
- Apoio de pés de transferência fácil
- Rodas traseiras pneumáticas

- Faixas peitorais, guardas laterais e apoio de joelhos (inclui cunha)
- Almofada de assento

**Para informações adicionais, por favor contacte o Distribuidor Autorizado LEVO.**



**Por favor, tome nota deste ícone em todo este documento. É o seu alerta para preocupações de segurança ou avisos destinados a evitar ferimentos ou danos na cadeira de rodas.**



## 7. Informações Importantes de Segurança Antes de Utilizar a LEVO Summit EL

---

A cadeira de rodas de verticalização **LEVO Summit EL** permite a condução manual com um atuador de verticalização integrado e alimentado a bateria. O atuador de verticalização é operado, quando prime um interruptor ou quando opera um controlador de joystick manual opcional, seja pelo utilizador ou por um acompanhante. O assento move-se para qualquer posição completamente sentado, como qualquer cadeira de rodas comum, e de pé, até 86°.

Ao mover-se para uma posição em pé pode exercer carga no corpo, de uma forma que, talvez, não esteja habituado. Portanto, antes de usar uma cadeira de rodas com verticalização, consulte o seu médico ou fisioterapeuta para se certificar de que não existem contraindicações, como contraturas fortes ou osteoporose. Sem uma prescrição do seu médico ou fisioterapeuta, há riscos de lesão. Todas as instruções médicas e do utilizador devem ser rigorosamente seguidas.

No caso de espasmos fortes ou súbitos, câibras ou similares, o utilizador deve ficar sob a supervisão de um acompanhante.

Em relação às habilidades visuais e cognitivas, o médico, terapeuta ou revendedor deve decidir se a **LEVO Summit EL** é adequada para o utilizador em termos de segurança pessoal, dependendo do ambiente e da utilização pretendida.

Por favor, tenha cuidado para evitar prender-se, ou a outras pessoas, no mecanismo, durante a elevação ou descida. Cuide especialmente das secções entre o assento e o mecanismo de elevação, para evitar qualquer tipo de lesão.

A **LEVO Summit EL** deve ser conduzida em solo nivelado e sólido, antes de elevar o utilizador a uma posição vertical (cuidado: risco de queda!).

Os travões da **LEVO Summit EL** devem ser ativados, antes de se elevar na vertical (atenção: risco de queda!).

A função de verticalização não deve ser operada sem uma pessoa sentada na **LEVO Summit EL** (risco de acidente!).

É essencial colocar o apoio dos joelhos e a faixa de peito corretamente, antes de usar a função de verticalização! Nunca deve verticalizar, sem esses acessórios de segurança colocados corretamente no lugar (risco de acidente)!

Os cintos de retenção devem ser usados sobre a roupa, para evitar irritações na pele.

A **LEVO Summit EL** não deve ser levantada pelos apoios de braços. Os apoios de braços são concebidos para receberem carga de cima para baixo e não o inverso.

A condução da cadeira de rodas deve ser sempre na posição sentada, de modo a que a carga possa ser distribuída pelo chassis. Caso contrário, há riscos de danos no sistema de assento.

Por favor, evite quaisquer cargas anormais e imprevistas, como torques ou forças de cisalhamento. Carga adicional nos apoios de braços ou encosto, fixação para o transporte, sem o equipamento dedicado etc., deve ser estritamente evitado! A cadeira de rodas pode ser danificada, causando danos ao utilizador ou a outras pessoas.

Para alterações e ajustes à mecânica ou à componente elétrica e para trabalhos de manutenção, entre em contacto com seu distribuidor.



Por razões de segurança, as regulações do mecanismo de verticalização e das partes funcionalmente relacionadas só devem ser efetuadas por pessoal com formação.

As cadeiras de rodas com verticalização exigem ajustes profissionais, para serem usadas com segurança e conforto na posição vertical.

Todos os tamanhos padrão disponíveis garantem a passagem de vias de evacuação marcadas como acessíveis a cadeiras de rodas, como assentos para cadeiras de rodas ou rotas de conexão em transportes públicos. Por favor, tome nota e pergunte sobre as rotas de fuga. Ajustes dependentes do tamanho são, portanto, estritamente proibidos, pois podem colocar esses recursos em risco.

Todos os ajustes fora das configurações padrão, que convertem as características da cadeira de rodas, são estritamente proibidos, porque isso pode causar risco de lesões graves.

Esteja ciente de que as temperaturas da superfície podem aumentar, quando expostas a fontes externas de calor (p. ex., luz solar).

Por favor, evite expor a cadeira de rodas ao calor extremo. Por favor, note também que, se exposta a alta humidade ou sal, a cadeira de rodas deve ser limpa e secada com frequência.

A resistência à ignição dos materiais e conjuntos é a seguinte:

- Peças plásticas de acordo com a UL 94-V0
- Estofos de acordo com a norma EN 1021-2

Por favor, note que campos eletromagnéticos fortes podem causar interferência no controlo ou operação da função do atuador de verticalização.

Note, por favor, que todas as informações de segurança do produto podem ser obtidas no nosso site, no seu representante e nos manuais do utilizador que estarão disponíveis no seu representante. No caso de produtos de reposição, será informado pelo representante, já que os produtos **LEVO** são vendidos, exclusivamente, através do mesmo.

Os proprietários ou utilizadores de produtos **LEVO** que adquiriram um produto **LEVO** em segunda mão, a partir de uma fonte que não seja um revendedor reconhecido, devem contactar a **LEVO** e/ou um representante da **LEVO Summit EL** para assegurar a montagem correta e a realização das verificações de segurança necessárias. Os ajustes ao mecanismo devem ser realizados apenas por pessoal treinado.

Por favor, note que a vida útil do produto, sob uso funcional normal e cuidados, é de cerca de 7 a 10 anos. Se a cadeira de rodas não for utilizada, de acordo com as instruções ou estiver sujeita a condições extremas ou difíceis, a vida útil pode ser encurtada.

## 8. Operação Inicial

---

### 8.1. Ligar e Carregar a Bateria



- Assegure que a ficha está ligada à caixa de baterias.
- Ligue o carregador à tomada e aguarde que o LED verde acenda.



- Puxe a ficha de carregamento da parte traseira do encosto (atrás do estofado) e ligue o conector do carregador.
- O LED fica vermelho e indica o processo de carregamento.
- A bateria precisa de ser carregada, até que a luz LED, no carregador, fique verde. Isto normalmente demora cerca de 1h30h.



- Após o carregamento, substituir a ficha por trás do estofado encosto.

**CUIDADO:**



- Use apenas o carregador LEVO original entregue com a cadeira. Outros carregadores podem prejudicar o sistema elétrico.
- O atuador não deve ser operado, durante o carregamento

## 8.2. Dobrar o Encosto



- Segure o cabo com uma mão e torça para soltar os pinos de bloqueio.
- Com a outra mão, empurrar o encosto para a frente.



*Encosto para cima*



*Encosto dobrado*

**CUIDADO:**



- Liberte o cordão e garanta que os pinos estão fixos em ambos os lados.



### 8.3. Inspeção das Rodas Traseiras

A **LEVO Summit EL** está equipada com eixos traseiros de extração rápida que permitem que as rodas sejam removidas e substituídas para necessidades de transporte ou armazenamento.



Para fixar ou retirar as rodas traseiras, pressione o botão de extração, no centro do cubo, e puxe a roda para fora da cadeira.

#### CUIDADO:



- Ao recolocar a roda, empurre-a e puxe-a várias vezes para garantir que o eixo de extração rápida está totalmente fixo.
- Nunca tire as rodas com o cliente na cadeira de rodas.

### 8.4. Inspeção dos Travões

Os travões, nas rodas traseiras da **Summit EL**, protegem a cadeira contra movimentos involuntários.



- Acione os travões, empurrando a alavanca superior para a frente. Destrave, puxando a alavanca superior para trás.
- A eficiência dos travões depende da sua posição, em relação à roda, e da condição do pneu, piso e pressão. Os travões devem ser verificados regularmente para um bom funcionamento.

**CUIDADO:**



- Os travões devem ser bloqueados, quando estiver em posição vertical, ou a qualquer momento que esteja a transferir-se para ou da cadeira.
- Pneus molhados e/ou superfícies de rolamento têm um efeito prejudicial na eficiência da travagem.
- Ao modificar a posição para a frente/para trás do tubo/roda do eixo traseiro, é sempre necessário ajustar novamente os travões para uma eficiência de travagem adequada.

## 8.5. Inspeção da Estabilidade em Verticalização



O interruptor de controlo, no apoio do braço, permite-lhe acionar o mecanismo de verticalização para cima e para baixo. Puxe o interruptor para cima, para elevar o assento para a posição vertical.



- Quando em verticalização total, confirme que a parte inferior dos tubos do apoio de pernas e as rodas dianteiras e traseiras estão a tocar no chão.
- Empurrar o interruptor de controlo para baixo, para regressar à posição sentado.

### CUIDADO:



- **Somente se a estabilidade vertical e todas as inspeções anteriores forem verificadas, o utilizador pode entrar na cadeira para outras inspeções e ajustes.**



## 9. Apoio de Joelhos e Faixa de Tronco

Duas características de segurança muito importantes de uma cadeira de rodas com verticalização são o apoio de joelhos e a faixa de tronco ou torácica. É essencial posicionar-se de forma segura e confortável, antes de tentar ficar de pé. Cuidado: esteja atento, para realizar cada passo cuidadosamente antes de ficar em pé. Se não for feito, a possibilidade de lesão é muito maior.

### 9.1. Apoio de Joelhos

O suporte de joelhos fixa as pernas no lugar, enquanto a cadeira se eleva para a posição de verticalização.



- O lado direito e esquerdo são independentemente ajustáveis, permitindo uma tensão adequada, bem como a localização da cunha do joelho no centro.
- Uma alavanca de pressão na almofada liberta a fita serrilhada inserida para adicionar ou aliviar a tensão aumentando/diminuindo o comprimento da fita.

#### CUIDADO:



- **A localização da almofada de joelho na canela é importante para a segurança e posição adequada. Posicionado com o cliente sentado, a sua localização adequada é:**
  - **Localização Vertical** - aproximadamente 1 ½" do topo da rótula, até ao fundo da rótula (patela). Isto é principalmente uma função da localização vertical da placa de apoio.
  - **Localização para a frente e para trás** - com o cliente sentado com as costas direitas e os quadris totalmente voltados para a parte traseira do assento, deve haver uma "espessura de mão" entre a canela e o joelho. Isto é principalmente uma função da profundidade do assento.
- **Apenas ajuste o suporte do joelho, quando o cliente está na posição sentada. Nunca tente fazê-lo em verticalização.**

## 9.2. Faixa de Tronco

A faixa de tronco fixa a parte superior do corpo no lugar, enquanto a cadeira sobe para a posição de pé. As fitas enrolam os tubos do encosto e são adjacentes uma à outra com dois anéis de ajuste (ver imagem). Passando por dentro e por fora dos anéis, as fitas podem ser alongadas ou encurtadas adaptando-se a clientes de diferentes tamanhos. Também é possível ajustar a faixa de tronco para cima ou para baixo para acomodar a necessidade. Certifique-se sempre que as fitas vão em torno dos tubos de encosto e são passadas corretamente através dos anéis.

A localização vertical da faixa de tronco em torno do encosto pode ser ajustada para acomodar a força e capacidade do cliente. Geralmente, quanto maior a incapacidade (ex. maior lesão medular), mais alto a faixa de tronco deve ser colocada no encosto.



### **CUIDADO:**



- **Garanta que a extremidade do cinto de volta para o centro.**
- Para soltar a faixa de tronco, basta puxar a cobertura da fivela para a frente e para fora do peito.
- Para minimizar a irritação, evite usá-la diretamente na pele.

**Somente quando o apoio de joelhos e a faixa de tronco estiverem confortável e corretamente instalados, o cliente estará preparado para verticalizar com segurança.**



## 10. Informação de Segurança para Verticalização

---

É possível que, ao alcançar a posição vertical, possa exercer carga no corpo de uma forma que, talvez, não esteja acostumado. Portanto, é necessário consultar o seu médico ou fisioterapeuta para confirmar que não há contraindicações, como contraturas, hipotensão ortostática, osteoporose ou outras condições presentes.

No caso de espasticidade forte ou súbita, câibras ou situações semelhantes, é necessário que o utilizador esteja autorizado a permanecer sob a supervisão de um acompanhante ou cuidador.

Em relação à capacidade visual e cognitiva, o médico, terapeuta ou distribuidor deve decidir se a **LEVO Summit** pode ser usada pelo utilizador, dependendo do seu ambiente e em termos de segurança pessoal.

Há muitas componentes móveis na cadeira que interagem e mudam de posição, à medida que a cadeira muda a posição de sentado para ficar de pé. Por favor, tenha cuidado para evitar beliscões ou apertos no cliente ou cuidador.

Para garantir a estabilidade vertical e evitar riscos, a **LEVO Summit EL** deve estar colocada em superfícies planas e niveladas, com os travões engatados. Certifique-se de verificar se existem objetos que possam impedir que os apoios das pernas atinjam o solo simultaneamente, impedindo o contacto sólido.

Podem surgir danos, se o sistema de verticalização for operado sem uma pessoa na cadeira. A cadeira é projetada para que o peso do cliente atue como uma assistência ao atuador do elevador elétrico e aos suportes de gás, à medida que a cadeira retorna à posição sentada.

É imperativo que, antes de tentar ficar de pé, o apoio de joelhos e a faixa de tronco estejam devidamente posicionados e fixos à cadeira de rodas, para sustentar o cliente.

Os sistemas de retenção devem ser usados sobre a roupa, para evitar irritações na pele.

Embora seja uma ocorrência rara, por favor, note que, se a cadeira de rodas estiver exposta a campos eletromagnéticos, pode causar interferência no controlo ou no funcionamento da função de atuador de verticalização da **Summit**. Esses campos eletromagnéticos podem incluir: entradas de lojas; linhas de energia; máquinas de ressonância magnética; computadores; redes Wi-Fi/WLAN, dispositivos Bluetooth; telemóveis; e medidores inteligentes de energia da casa.



## 11. Verticalização

---

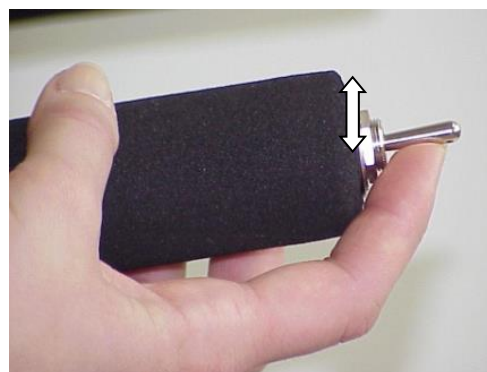
Dependendo da capacidade do cliente, a **LEVO Summit** está disponível com a opção de um seletor, um computador ou um controlo remoto manual com um cabo, que também pode ser operado por um acompanhante.

O mecanismo de verticalização é alimentado por um atuador elétrico e opera com a assistência de duas molas a gás. O atuador é alimentado por uma bateria de íon de lítio recarregável.

O interruptor de controlo no apoio de braço (ou controlo remoto opcional) permite mover o mecanismo de verticalização, para cima ou para baixo.



*Standard*



*Opcional*

O motor do atuador de verticalização desliga-se automaticamente no final do curso, tanto no final do ciclo em verticalização, como sentado. Quando totalmente de pé, os apoios das pernas entrarão em contacto com o solo, proporcionando uma estabilidade ideal.

Por favor, note que, se a cadeira de rodas estiver exposta a campos eletromagnéticos, pode causar interferência no controlo ou no funcionamento da função do atuador de verticalização da **Summit**.

Para retornar à posição sentada, empurre o interruptor de controlo para baixo. O assento começará a baixar e desligará automaticamente, quando estiver totalmente sentado.

Não use os mecanismos de verticalização excessivamente, devido ao sobreaquecimento do atuador. O atuador tem um ciclo de trabalho de 10% (2 min a cada 18 min). Se o atuador sobreaquecer devido ao uso constante, o mecanismo de verticalização pode parar no meio do ciclo, sem o alarme audível de bateria baixa. Se isso acontecer, espere alguns minutos e, depois, volte à posição sentada, esperando cerca de 20 minutos, antes de usar o mecanismo de verticalização novamente.



- Controlo remoto (opcional):

O controlo remoto liga-se na caixa de controlo. Operado pelo cliente ou acompanhante, o controlo remoto pode ser localizado em qualquer lugar na cadeira e fixa-se com velcro. As funções, para cima e para baixo, são realizadas ao pressionar os botões como indicado.





## 12. Posições Corretas Sentado e em Verticalização

As posições sentadas em pé corretas devem ser avaliadas pelo seu representante da LEVO e a cadeira deve ser ajustada de modo apropriado. Se se sentir desconfortável em qualquer posição, por favor, não hesite em contactar o seu representante LEVO.

Profund. Assento: Correta



Fixação do apoio de joelhos  
Parafuso alinhado com o eixo do joelho

Profund. Assento: Longa demais



Fixação do apoio de joelhos  
Parafuso à frente do eixo do joelho

Profund. Assento: Curta demais



Fixação do apoio de joelhos  
Parafuso atrás do eixo do joelho



Articulação anca/joelho/  
tornozelo alinhada



Articulação do joelho em  
hiperextensão



Extensão incompleta do  
joelho

**Sentado em posição correta**



**Almofada de assento muito alta**

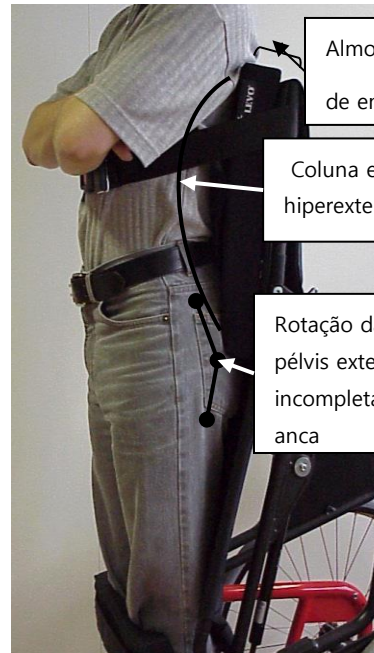


**Ajuste de encosto muito baixo**



Almofada de alívio de pressão em posição sentado

Almofada de encosto ou encosto rígido para maior conforto e estabilidade



## 13. Ajustes do Assento

Todas as cadeiras de rodas **LEVO** são adaptadas às dimensões anatômicas específicas do cliente. O formulário de encomenda completo determina como a cadeira deve ser construída. A cadeira é entregue com esses pré-ajustes. Além disso, muitos recursos podem ser ainda mais personalizados, conforme a cadeira é ajustada para o cliente. Essas características incluem o ângulo do assento, ângulo do encosto, profundidade do assento e devem ser feitas apenas pelo seu distribuidor **LEVO** autorizado.

Por favor, note que sempre que houver ajustes na cadeira de rodas, uma mudança de equilíbrio pode ocorrer e o risco de queda deve ser avaliado. Ajustes incorretos podem levar a lesões. Além disso, alterações estruturais de qualquer tipo e exceder o limite de peso da cadeira são totalmente proibidos.

**É necessário o contacto com o seu distribuidor LEVO para quaisquer ajustes.**



### 13.1. Ajuste da Roda Dianteira em Ângulo



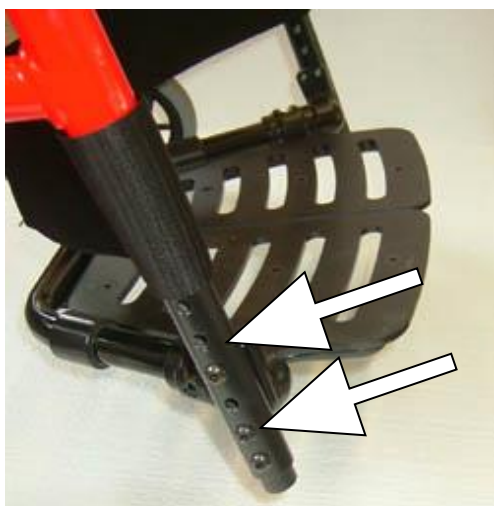
Para rolar em linha reta e para o desempenho constante das rodas dianteiras, é melhor ter as rodas dianteiras a 90°, em relação à superfície.

- Usando um esquadro ou um dispositivo de medição de ângulos, verifique o ângulo da frente do chassi para a superfície de rolamento. Determine em que direção este precisa de ser ajustado.
- Para ajustar, solte os parafusos do conjunto nos lados opostos (frente e verso). Ajuste o ângulo, girando um dos parafusos ajustados (dentro ou fora), até que um ângulo de 90° até ao chão seja conseguido.
  - Aperte o parafuso fixo no lado oposto.
  - Confirme que ambos os parafusos estão seguros.
- Repita no lado oposto da cadeira.



## 13.2. Ajuste do Apoio de Pés

A altura do apoio para os pés é importante para o posicionamento adequado sentado e de pé. O apoio para os pés é definido de acordo com o comprimento da perna do cliente e virá pré-ajustado da fábrica, conforme especificado no formulário de pedido. No entanto, se necessário, pode ser ajustado.

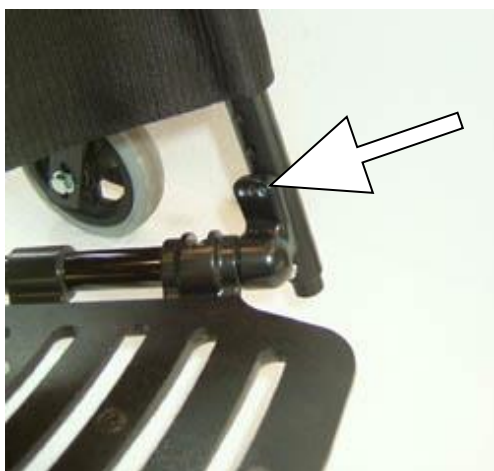


Existe a opção de escolha de diferentes alturas para a montagem do apoio para os pés.

- Soltar e retirar os quatro parafusos (utilizando uma chave sextavada de 4 mm), na parte exterior dos tubos de apoio para os pés, fixando o suporte para os pés. Mova o suporte para os locais desejados. Substitua e volte a colocar os quatro parafusos.

Se usar a plataforma de pés de transferência fácil, pode conseguir uma maior capacidade de ajuste girando a plataforma para baixo.

Existem três ângulos possíveis de apoio para os pés. O ângulo padrão é 90°. Dependendo da plataforma de pés que usa, pode mudar o ângulo de 10° para 12° para a frente ou para trás.



Para ajustar, soltar e remover os dois parafusos superiores (usando uma chave sextavada de 4 mm), na parte externa dos tubos de apoio para os pés que fixam a plataforma. Solte os parafusos inferiores. Mova a plataforma para o ângulo desejado. Substitua e volte a apertar os dois parafusos principais superiores e volte a apertar os inferiores.

O ângulo do apoio para os pés é definido como padrão em 10° para o chão. No entanto, com a plataforma de pés na posição mais baixa, um ângulo de 0° (paralelo à superfície) é a única configuração utilizável. Caso contrário, a plataforma tocará no chão antes dos apoios das pernas enquanto a cadeira se move para a posição de pé. Isto reduz a estabilidade na verticalização.

Com a segunda configuração mais baixa, há duas posições utilizáveis - 0° e 10°. Em qualquer configuração de patamar superior, todas as variações de três ângulos são possíveis.

Para todas as configurações de apoio para os pés superiores, existem três variações de ângulo possíveis.

**CUIDADO:**



- **Depois de ajustar a plataforma de pés, verificar sempre a estabilidade de pé para evitar queda.**

### 13.3. Ajuste dos Apoios de Braço em Altura e Ângulo

A altura do apoio de braço pode ser ajustada, movendo os suportes dos apoios de braço verticalmente nos tubos do encosto.



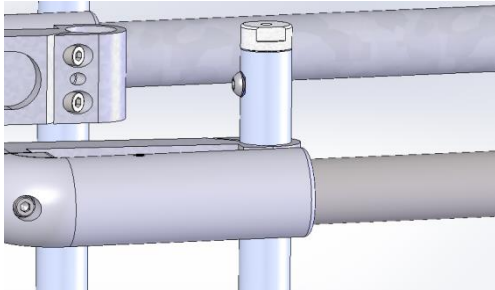
- Comece por remover os estofos do encosto e as tiras de velcro ajustáveis em tensão. Afrouxe os parafusos, em ambos os lados do suporte do apoio de braço, e mova-o para a posição desejada. Volte a colocar os parafusos.
- Coloque as tiras de velcro, aplicando tensão adequada e, em seguida, o estofado do encosto.



Para alterar o ângulo do apoio de braço, localize o parafuso de ajuste do ângulo no suporte do apoio de braço. Para elevar a extremidade dianteira do apoio de braço, aperte o pino roscado no sentido horário, mais para dentro do suporte. Para abaixar a extremidade dianteira do apoio de braço, aperte o pino roscado no sentido anti-horário, para fora da articulação do apoio de braço.

### 13.4. Altura do Encosto

A altura do encosto ajusta-se facilmente. Para tal, altere os tubos direito e esquerdo do encosto.



- Comece por remover o estofado do encosto e a fita de tensão ajustável mais elevada.
- Remova o parafuso no tubo do encosto e ajuste o encaixe para a configuração desejada. Volte a colocar e aperte o parafuso.

### 13.5. Ajuste dos Travões

A cadeira de rodas deve estar sem o ocupante ao ajustar os travões. Estabilize a cadeira de rodas de modo a impedir que se mova quando os travões estiverem soltos.



- Solte os travões.
- Desaperte os dois parafusos na placa de montagem do travão e mova o conjunto para a frente.
- Empurre a alavanca do travão para a frente para a posição de travar.
- Deslize o conjunto para trás até que o braço de contacto esteja a cerca de 10-15 mm ( $\frac{1}{4}$ " ) do pneu.



- Reaperte os parafusos.
- Repita até obter a tensão desejada do travão para a roda.

### 13.6. Faixa de Gêmeos / Calcânares



O objetivo da faixa de gêmeos/calcânares é impedir que as pernas e os pés deslizem para trás. Pode ser posicionada atrás dos calcânares ou qualquer posição mais elevada desejada. Além disso, usando o sistema de fixação por envolvimento na faixa, é possível criar mais ou menos tensão, que pode influenciar a extensão do joelho/perna e criar o ajuste adequado. Para mais instruções, por favor, consulte o seu distribuidor **LEVO**.

### 13.7. Estofa de Encosto e Assento



A tensão do estofa de encosto pode ser alterada, usando as fitas de velcro ajustáveis internas. Estas podem ser apertadas (para uma postura mais ereta) ou relaxadas (para um apoio mais contornado).

O estofa do assento também é ajustável em tensão. Além disso, correndo transversalmente no assento, existem bolsas que acomodam tiras de reforço em fibras de vidro. Estas tiras podem ser usadas em áreas escolhidas, para reduzir o efeito de funda.

Dependendo da altura do almofadado, pode ser necessário dar folga ao estofa, para se poder baixar o amortecimento, entre os dois apoios do assento.

Ao aumentar a profundidade do assento, geralmente é necessário adicionar uma ou duas tiras de Velcro, na parte traseira do trilho superior do assento (veja a figura).

### 13.8. Almofada de Assento

Uma grande variedade de almofadas de assento pode ser usada na **Summit**. Geralmente, o velcro na parte superior do estofa do assento deve permitir anexar ao velcro, na parte inferior da maioria dos assentos disponíveis. Os fixadores de velcro mantêm a almofada posicionada corretamente, tanto sentado como de pé. Por favor, lembre-se que a espessura da almofada do assento terá um efeito sobre o conjunto de comprimento da plataforma de pés e na posição vertical também. Por favor, consulte o seu distribuidor **LEVO** para quaisquer perguntas adicionais.





## 14. Componentes

---

### 14.1. Bateria

O atuador de verticalização é alimentado por uma bateria de íon de lítio recarregável e sem manutenção. Totalmente carregado, o sistema irá circular, para cima e para baixo, aproximadamente 100 vezes.

Quando a bateria é reduzida para apenas 10% (23,7 V) da carga total, um sinal sonoro soará. Quando isto ocorrer, o sistema permitirá-lhe sentar-se de novo, mas não verticalizar. Isto impede-o de ficar preso na posição vertical. Certifique-se de recarregar as baterias o mais rápido possível. O sistema vai novamente permitir que você se levante, quando a bateria atingir 90% (29 V) de uma carga completa.

#### CUIDADO:



- **Nunca deixe a bateria permanecer descarregada por mais de meio ano. Fazê-lo poderia levar a danos irreparáveis para a bateria.**
- **Operar o motor, enquanto carrega a bateria pode resultar em danos ao sistema elétrico.**
- **Em qualquer situação que exija cuidados e atenção especiais, p. ex., quando em trânsito (em veículos a motor, aeronaves, etc.) ou quando a cadeira de rodas deva ser deixada sem vigilância na presença de crianças, certifique-se de desconectar o cabo de controlo e/ou os cabos do motor da bateria e da unidade elétrica (risco de acidente!).**
- **Desligar o cabo de controlo evita que as crianças ou outras pessoas não autorizadas adulterem o mecanismo de verticalização.**
- **Desligar os condutores do motor corta a alimentação elétrica do motor e impede que o mecanismo de verticalização seja ativado involuntariamente.**

### 14.1.1. Recarregar a Bateria

**CUIDADO:**



- Use apenas o carregador de bateria original FY-2942000" de Shenzhen Fuyuandian Power Co. Ltd . A utilização de outros carregadores pode danificar a bateria e/ou o sistema de carregamento.

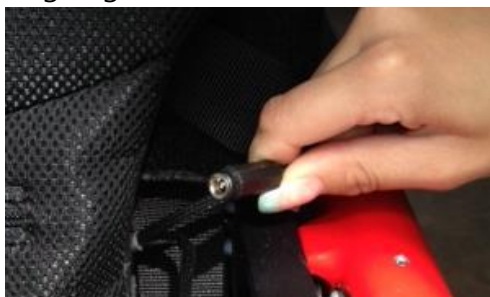
**Operar o motor, enquanto carrega a bateria, pode resultar em danos no sistema elétrico.**

Ligue o carregador à tomada de parede e aguarde o LED acender em verde.

Para recarregar a bateria, remova a ficha de carregamento do lado de trás do encosto, atrás do estofo, e conecte o cabo de carregamento nele. O LED muda para vermelho e indica o processo de carregamento.

Quando a bateria está totalmente carregada, a luz LED fica verde e o carregador é desligado automaticamente. Isso geralmente leva cerca de 1h30... 2h.

Depois de carregar, guarde a ficha atrás do estofo do encosto.



Estado	Indicadores LED
<b>Espera</b>	Verde
<b>A carregar</b>	Vermelho
<b>Bateria carregada</b>	Verde
<b>Erro, curto-circuito e polaridade errada</b>	Vermelho e verde alternados
<b>Erro, sobrevoltagem, sobrecarga, temporizador de segurança, problema de voltagem na bateria</b>	Vermelho a piscar

**Carregue a bateria regularmente. Se possível todos dias, durante a noite.**

## 14.2. Rodas Traseiras

As cadeiras de rodas de verticalização **LEVO** estão equipadas com pneus pneumáticos ou pneus sem ar. Peça ao seu distribuidor informações sobre rodas/pneus personalizados ou ajustes que podem ser feitos.

Para pneus pneumáticos, verifique a pressão dos pneus regularmente. O ideal é 85-145PSI/6-10bar/600-1000 Kpa.

### 14.2.1. Eixo de Extração Rápida

A **LEVO Summit EL** está equipada com eixos traseiros de extração rápida que permitem que as rodas sejam removidas e substituídas para necessidades de transporte ou armazenamento.



- Para colocar ou retirar as rodas traseiras, pressione o botão de extração, no centro do cubo, e puxe a roda para fora da cadeira.

#### CUIDADO:



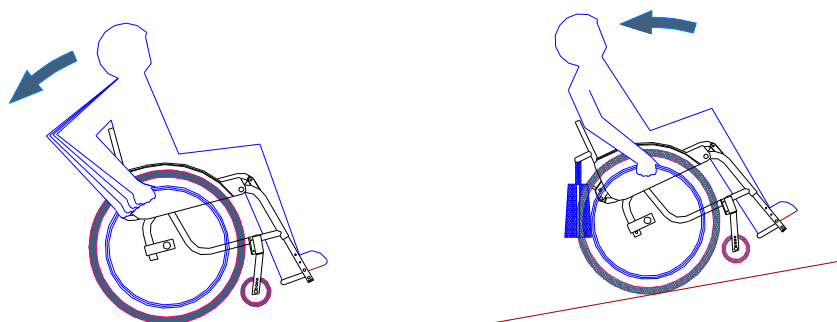
- Ao recolocar a roda, empurre-a e puxe-a várias vezes, para garantir que o eixo de extração rápida está totalmente fixo.
- Nunca tire as rodas com o cliente na cadeira.

## 15. Informação Geral para o Uso de Cadeira de Rodas



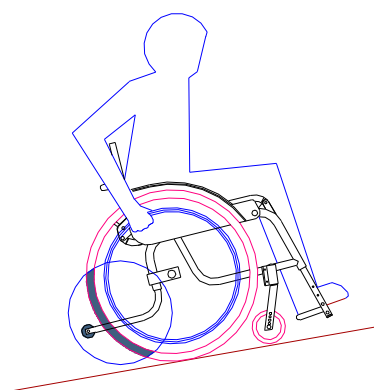
### 15.1. Condução da Cadeira de Rodas: Como Evitar Cair Para Trás

Por favor, note que, quando começar a empurrar a cadeira de rodas, as rodas dianteiras vão perder tração devido à aceleração. Dependendo da distribuição do peso, isso pode fazer com que as rodas se levantem do chão e a cadeira de rodas se incline para trás.



A situação, acima referida, intensifica-se quando se utilizam diferentes posições das rodas traseiras, para obter uma maior inclinação do assento, através de uma ação demasiado vigorosa das rodas motrizes para a frente ou da utilização de uma almofada para assentos elevados.

Por favor, note que o peso dos pertences pessoais (ex. sacos) pode ter um efeito importante sobre o centro de gravidade da sua cadeira de rodas, o que pode levar a um aumento da instabilidade.

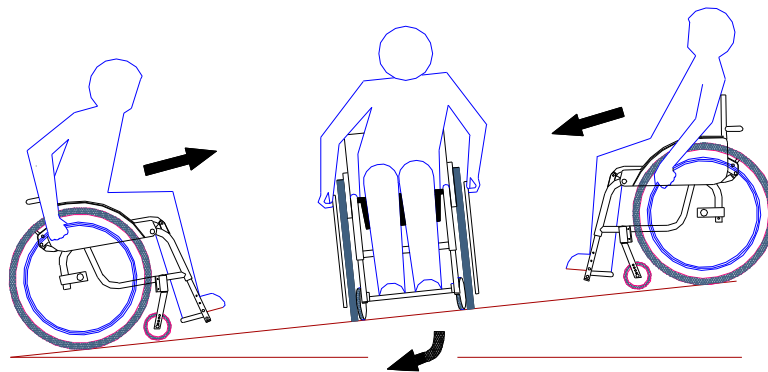


Para maior segurança na condução, a instalação de um mecanismo anti-volteio é altamente recomendado.



## 15.2. Inclinações

Tenha presente que, ao virar numa inclinação acentuada, o utilizador vai passar por uma posição transversal primeiro, antes da volta ser concluída. Enquanto na posição transversal, existe o risco de escorregar lateralmente. Tanto o utilizador, como qualquer pessoa assistente devem estar cientes deste risco e virar no sentido contrário em conformidade.



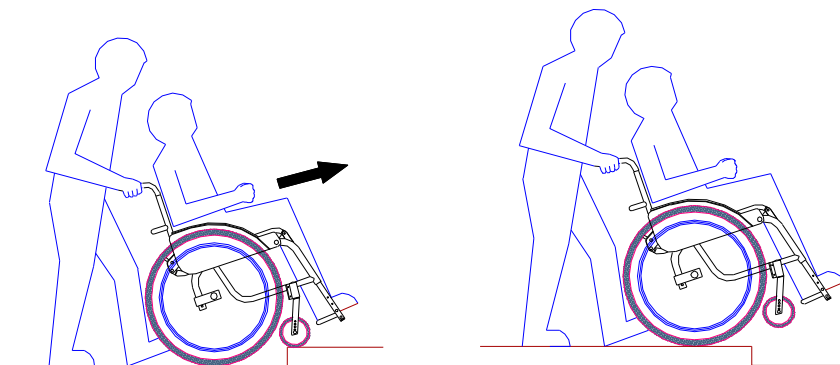
Como precaução, peça sempre a uma pessoa para acompanhá-lo, ao descer uma inclinação. Tenha em mente que desacelerar a cadeira de rodas, usando os aros motores, gera uma grande quantidade de calor entre as mãos e o próprio aro motor e pode levar a queimaduras nas palmas das mãos. Portanto, proceda com cautela ao travar manualmente e, o mais importante, ao descer, nunca vá mais rápido do que o ritmo de caminhada. Incliná-lo para trás melhora a estabilidade e aumenta a força descendente da roda traseira, melhorando, também, a eficiência da travagem.

## 15.3. Ultrapassar Obstáculos

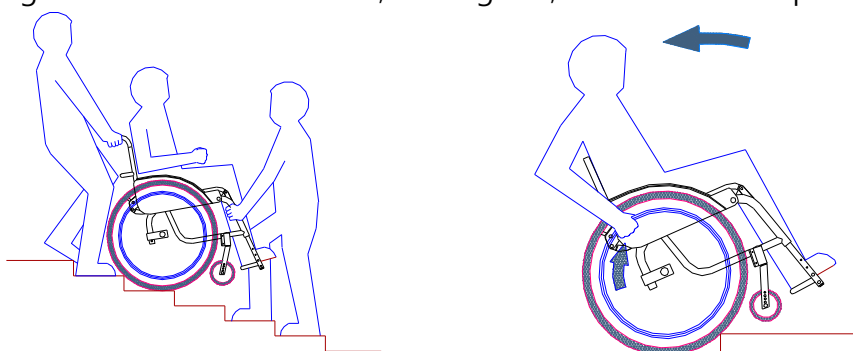
Qualquer obstáculo, como um passeio, deve ser visto como uma fonte potencial de perigo. Isto é devido, em parte, à distância entre eixos muito curta da cadeira de rodas. Para subir um obstáculo, peça ajuda a um acompanhante.

Se desejar ultrapassar tal obstáculo com a ajuda de um acompanhante, este não deve tentar levantar a cadeira de rodas completamente. É importante que ele se certifique de que as rodas traseiras devem ficar em contacto com o chão o tempo todo.

Para ultrapassar um obstáculo (ex., passar por um passeio), incline primeiro a cadeira de rodas apenas o suficiente para levantar as rodas dianteiras. Baixe lentamente as rodas dianteiras sobre o obstáculo e, em seguida, empurre a cadeira de rodas, até que as grandes rodas fiquem na borda do obstáculo. Finalmente, mova a cadeira para ou sobre o obstáculo.



Para descer um obstáculo maior (ex. descer escadas), use sempre um assistente! O assistente deve primeiro inclinar a cadeira de rodas, até que as rodas dianteiras estejam ligeiramente fora do chão e, em seguida, mover a cadeira para a frente lentamente.



Se tiver que ser transportado sobre alguns obstáculos, certifique-se de solicitar a assistência de pelo menos duas pessoas. É muito importante informar os assistentes de que a cadeira de rodas deve ser levantada apenas pelas partes sólidas.

**CUIDADO:**



- **Ignorar essas instruções acarreta o risco de acidentes graves e lesões!**

Tenha em mente que lidar com qualquer tipo de obstáculos por conta própria pode ser muito exigente. Deve estar ciente da tendência da cadeira de rodas para virar para trás, ao tentar superar um obstáculo. Não hesite em pedir ajuda, a qualquer momento.



**CUIDADO!**

**Não tente usar a cadeira de rodas em escadas rolantes!**

## 15.4. Usar os Travões

Ao utilizar a cadeira de rodas em situações em que o aumento da estabilidade é particularmente importante, os travões devem ser ativados. Isto é especialmente importante quando se levanta, se transfere para a cadeira de rodas ou quando se quer transferir da cadeira de rodas para outro lugar. Por razões de segurança, é particularmente importante notar que, embora a cadeira de rodas possa ser travada de forma segura, ainda pode escorregar para os lados.

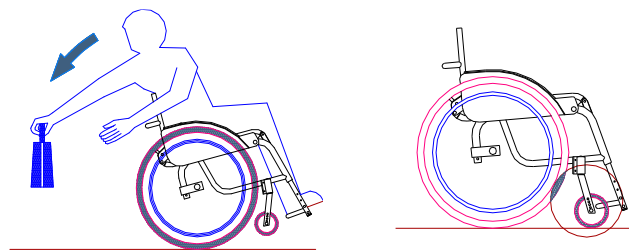
Tenha em atenção que a pressão insuficiente dos pneus ou o desgaste excessivo do piso dos pneus têm um efeito negativo na eficiência da travagem.

Depois de conduzir, através de uma poça, lembre-se que os pneus molhados reduzem a eficiência da travagem.



## 15.5. Apanhar Objetos

Lembre-se sempre que apanhar objetos irá alterar o centro de gravidade que afetará a estabilidade da cadeira. Isto pode fazer com que a cadeira de rodas tombe para trás (ver figura à esquerda), para os lados ou para a frente. Neste último caso, aumente a distância entre eixos, posicionando as rodas dianteiras da mesma forma que são posicionadas quando conduz para trás. Também é aconselhável aproximar-se o mais possível do objeto, antes de tentar apanhá-lo.



## 15.6. Transferência Lateral

- Conduza o mais perto possível do objeto para onde deseja transferir.
- Trave a cadeira.
- Levante o apoio dos pés da cadeira de rodas e coloque os pés no chão.
- Levante o apoio do braço do lado para onde está a transferir.
- Transfira-se à sua maneira habitual para fora da cadeira de rodas ou seja transferido para fora da cadeira de rodas.
- A transferência lateral só é permitida na posição totalmente sentado na cadeira de rodas.

## 15.7. Componentes Destacáveis

Por favor, note que a sua cadeira de rodas foi concebida para ter componentes destacáveis, para garantir o menor volume e peso de embalagem possível. As componentes destacáveis são enumeradas do seguinte modo:

Componentes Destacáveis	Redução de Peso
<b>2 rodas motrizes</b>	2x ca. 1.7 kg
<b>1 apoio de pés</b>	1x ca. 1.2 kg

Por favor, tome cuidado para não prender roupa ou partes do corpo nas articulações da cadeira de rodas, quando estiver a dobrar o encosto.

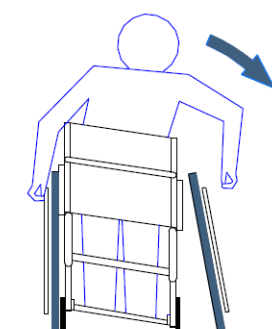
Só deve ocupar a cadeira de rodas, depois de todas as componentes destacáveis terem sido totalmente recolocadas e firmemente fixadas no lugar.

Certifique-se sempre que as rodas traseiras foram colocadas de forma segura e não podem soltar-se, enquanto a cadeira de rodas estiver em movimento.

Certifique-se que a cadeira de rodas é levantada, pegando apenas pelo chassis principal.

### CUIDADO:

- Não levante a cadeira pegando pelos apoios de braços, o encosto ou os tubos de assento, pois isso pode levar a grandes danos.







## 16. Transporte

---

### 16.1. Transporte em Veículo Motorizado – Apenas a Cadeira

Para transportar a cadeira de rodas num veículo a motor, certifique-se de que ela está segura, para evitar deslizamento ou queda. Utilize apenas um sistema de fixação que estabilize corretamente a cadeira de rodas.

#### CUIDADO:



- **Ao transportar a cadeira de rodas num veículo a motor, certifique-se de desligar o cabo de ligação da unidade de bateria.**

### 16.2. Transporte em Veículo Motorizado – Com Utilizador na Cadeira

#### **A LEVO LCEV passou no Crash Test de acordo com a ISO 7176-19:2008.**

Para transportar o utilizador na cadeira de rodas num veículo a motor, certifique-se de que está instalado o seguinte equipamento correto e que os sistemas de retenção para fixação estão prontos a ser utilizados:

- A cadeira tem de ser equipada e reforçada com o kit de fixação **LEVO Summit** número de produto 32.073.0050 que pode ser encomendado na **LEVO AG**, através do representante **LEVO**.
- A cadeira tem de ser fixada, utilizando apenas um sistema de retenção que tenha sido ensaiado e aprovado segundo as normas ISO 10542/2.
- O ocupante deve ser estabilizado com segurança, utilizando apenas um sistema de retenção ensaiado e aprovado segundo as normas ISO 10542/2.

## 16.3. Transportes Públicos – Apenas a Cadeira

A LEVO Summit pode ser transportada em todos os tipos de transportes públicos sem quaisquer restrições. Para aviões, existem instruções que devem ser seguidas.



### 16.3.1. Transporte da Cadeira no Avião – Apenas a Cadeira

De acordo com a regulamentação IATA 2.3.2.4, a cadeira de rodas pode ser transportada como bagagem registada sem restrições num avião, se estiverem preenchidas as seguintes condições:

- A caixa de controlo é removida, desaparafusando os quatro parafusos hexagonais e desconectando os dois cabos de alimentação.
- A tampa tem de ser ligada ao recipiente para proteger do curto-circuito.
- A caixa de controlo tem de ser protegida contra danos. Por exemplo, colocando a caixa de controlo numa bolsa de proteção.
- A bateria de iões de lítio deve ser transportada na cabine de passageiros.
- Uma vez que a bateria não excede 75 Wh e tem uma aprovação de teste ONU 38.3, a bateria cumpre os requisitos para ser transportada como bagagem de mão na cabine de passageiros.
- O piloto deve ser informado da localização da bateria de iões de lítio.
- Recomenda-se que os passageiros façam acordos antecipados com cada operador.
- Para evitar complicações durante o embarque, recomenda-se informar a companhia aérea no início.



## 17. Manutenção e Verificação Funcional

---

Para manter a **LEVO Summit** a funcionar perfeitamente e garantir a segurança pessoal e o funcionamento adequado, por favor, certifique-se de que a sua cadeira de rodas tem sido assistida pelo seu representante **LEVO**, pelo menos, uma vez por ano e observe as seguintes regras:

- **No geral**, por favor, mantenha a cadeira de rodas limpa, nunca a guarde se estiver húmida.
- **Carregue as baterias diariamente**. O melhor será carregar todas as noites, para garantir que as baterias são totalmente recarregadas, para ser usada durante todo o dia seguinte. Ao carregar, o LED fica vermelho e acende verde, quando a bateria está totalmente carregada.
- Se a energia da bateria diminuir para um nível mínimo baixo, um sinal acústico soará durante a operação. Por favor, coloque **imediatamente** na posição sentada e carregue as baterias de imediato para a potência máxima.
- Verifique o interruptor de controlo ou controlo remoto **todos os dias**, para garantir que a operação move o atuador sem qualquer atraso. Em caso de irregularidades, por favor, coloque em posição sentada e notifique o representante.
- Verifique a pressão dos pneus **todas as semanas**. Se for necessário, encha os pneus até 6,0 - 10 bar.
- Verifique o estado das rodas traseiras e dianteiras a cada **2-3 meses**. Se um pneu estiver muito gasto ou gasto de forma irregular, deve ser substituído imediatamente.
- Verifique, **todas as semanas**, se os travões ainda funcionam de forma confiável. Tendo aplicado os travões, as rodas devem parar de girar completamente. Se os travões estiverem frouxos, devem ser apertados e verificados pelo representante.
- Verifique, **todas as semanas**, que as molas de gás suportam o atuador durante a elevação, o que verá pelo bom funcionamento do mecanismo de verticalização para cima e para baixo.
- Se alguma falha for encontrada, informe **imediatamente** o representante, antes de utilizar a cadeira.



## 17.1. Verificação Funcional

Por favor, certifique-se de que a cadeira de rodas é assistida, pelo menos, uma vez por ano pelo representante **LEVO**, para garantir o funcionamento seguro da cadeira.

A **LEVO Summit** já está lubrificada. Lubrificação adicional só deve ser realizada profissionalmente pelo representante.

Para a sua cadeira, o representante deve fornecer um cartão de assistência em que todos os detalhes da manutenção ou reparos necessários são anotados.

**Antes de fazer a manutenção ou entregar a cadeira de rodas, deve ser efetuado um controlo geral de funcionamento:**

- Função do interruptor do apoio de braço ou controlo remoto e cablagem.
- Função do atuador e das molas de gás.
- Função da unidade de carregamento (luz LED verde)
- Efeito de travagem ao conduzir a subir (Inclinação: 8 graus)
- Efeito de travagem ao descer (Inclinação: 11 graus)
- Verificar se todos os parafusos estão firmemente apertados.

## 17.2. Limpeza

- Em caso de sujidade, a cadeira de rodas pode ser limpa com um pano húmido. Seque bem depois.
- Em caso de sujidade intensa, utilizar um detergente suave e água morna para a limpeza.
- Nunca aplique verniz de mobiliário, álcool puro ou solventes para limpeza.

## 18. Armazenamento

### 18.1. Armazenamento no Geral

A **LEVO Summit** é equipada com um encosto dobrável que permite reduzir significativamente o espaço necessário, para armazenar.



- Pegue no cabo com uma mão e torça para soltar a articulação.
- Com a outra mão pode dobrar ou desdobrar o encosto.



*Posição inicial*



*Posição com o encosto dobrado*

### 18.2. Armazenamento Superior a 4 Meses

A **LEVO Summit** é essencialmente livre de manutenção e o utilizador deve apenas prestar atenção em mantê-la limpa. Se a cadeira de rodas for armazenada durante mais de quatro meses, ou exceder os prazos do ciclo de manutenção recomendado, deve ser verificada antes da utilização, em conformidade com as instruções de manutenção e de verificação funcional constantes do ponto 6. Por favor, note que a faixa de temperatura de armazenamento é, no mínimo, 5°C e, no máximo, 50°C.

## 19. Informação Técnica

	Min.	Max.
<b>Comprimento Total (c/ plataforma de pés)</b>	35.5" / 900 mm	39.5" / 1005 mm
<b>Largura Total</b>	20" / 510 mm	26" / 660 mm
<b>Comprimento Dobrada (sem calcanhares)</b>	31.5" / 800 mm	36.5" / 930 mm
<b>Largura Dobrada (sem calcanhares)</b>	18" / 455 mm	24" / 605 mm
<b>Altura Dobrada (sem calcanhares)</b>	19.25" / 490 mm	21.25" / 540 mm
<b>Peso Total</b>	47 lbs. / 21.5 kg	50.75 lbs. / 23 kg
<b>Peso da Parte Mais Pesada</b>	37.5 lbs. / 17 kg	40.75 / 18.5 kg
<b>Estabilidade Estática em descida, sentado</b>	-	11°
<b>Estabilidade Estática em subida, sentado</b>	-	15°
<b>Estabilidade Estática Lateral, sentado</b>	-	14°
<b>Eficácia de Travagem em subida</b>	-	15°
<b>Eficácia de travagem em descida</b>	-	11°
<b>Ângulo do Plano de Assento</b>	3°	8°
<b>Profundidade Efetiva do Assento</b>	13.75" / 350 mm	21.75" / 550 mm
<b>Largura Efetiva do Assento</b>	13.75" / 350 mm	19.75" / 500 mm
<b>Altura da Superfície do Assento à Frente</b>	19" / 480 mm	21.25" / 540 mm
<b>Ângulo do Encosto</b>	-7.5°	14°
<b>Altura do Encosto</b>	12.5" / 320 mm	19.75" / 500 mm
<b>Distância do Apoio de Pés ao Assento</b>	16.5" / 420 mm	19.75" / 500 mm
<b>Ângulo da Perna à Superfície de Assento</b>	80°	100°
<b>Distância do Apoio de Braço ao Assento</b>	7" / 180 mm	12" / 300 mm
<b>Diâmetro das Rodas Motrizes</b>	22" / 560 mm	26" / 660 mm
<b>Diâmetro dos Aros Motores</b>	18.5" / 470 mm	22.5" / 570 mm
<b>Raio de Viragem Mínimo</b>	39.5" / 1000 mm	47.25" / 1200 mm

<b>Pressão dos Pneus</b>	87 PSI / 600 kPa	145 PSI / 1000 kPa
<b>Temperatura de Utilização</b>	+41°F / +5°C	+104°F / +40°
<b>Temperatura para Armazenamento Longo</b>	+41°F / +5°C	+122°F / +50°C
<b>Força Para Acionar o Comando</b>	3N Interruptor de Alavanca	10N Interruptor Basculante
<b>Dimensões de Rodas Disponíveis: D22x1", D24x1", D26x1"</b>		

## 20. Descarte

---

- No final da sua vida útil, a cadeira de rodas deve ser devolvida ao seu representante **LEVO** para eliminação adequada.
- As baterias usadas também devem ser devolvidas ao seu representante **LEVO** ou ao local onde foram compradas.





## 21. Resolução de Problemas

### 21.1. Funcionamento Geral

Avaria	Solução
Cadeira de rodas não anda em linha reta ou todas as quatro rodas não estão a tocar no chão	Primeiro verifique o ar dos pneus. Peça a um técnico para verificar se as rodas traseiras esquerda e direita têm o mesmo ajuste vertical que as rodas dianteiras. Verifique se ambas as rodas dianteiras estão configuradas para o mesmo ângulo, em relação ao chão. Verifique todas as rodas para detritos sobre os eixos.
Desconforto na posição sentado ou vertical	Para funcionar corretamente, o cliente deve ser cuidadosamente ajustado na cadeira de rodas de verticalização. Se sentir desconforto na posição sentado ou em pé, entre em contacto com o representante LEVO autorizado, para obter assistência.
Os apoios de pernas não fazem contacto com o solo na posição totalmente de pé	<b>Cuidado: Esta é uma situação insegura.</b> Ajustar as rodas traseiras na parte traseira do chassis pode corrigir esta situação.  Também pode ser necessário ajustar ou modificar o suporte da perna para baixo.
A parte da frente está muito leve e a cadeira de rodas vira para trás muito facilmente	Muito provavelmente as rodas traseiras são ajustadas muito para a frente no quadro. Peça a um técnico para mover as rodas mais para trás. Isso tornará a cadeira mais estável. Observe que as rodas anti-volteio (ver acessórios) estão disponíveis e são sempre recomendadas.
Os travões não travam eficazmente	Peça a um técnico para verificar o ar e o desgaste das rodas traseiras e ajustar os travões conforme necessário.

## 21.2. Mecanismo de Verticalização

Avaria	Solução
Mecanismo de verticalização funciona, mas é invulgarmente lento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carregue as baterias</li><li>• Substitua as baterias</li></ul>
Mecanismo inoperável (nem para cima nem para baixo, sem ruído audível do motor)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o cabo do motor para a caixa de controlo está ligado</li><li>• Verifique se o cabo do interruptor que liga à caixa de controlo está ligado</li><li>• Verificar a carga da bateria e recarregar se necessário</li><li>• Confirmar que a corrente está a sair do carregador</li><li>• Substituir a bateria se necessário</li><li>• Substituir a caixa de controlo se necessário</li><li>• Substituir o atuador se necessário</li></ul>

## 22. Gestão de Versões

---

Nr. Versão	Data	Descrição	Lançamento
<b>1.0</b>	2020-03-13	Documentos Separados	JC
<b>1.1</b>	2021-05-20	Ajustes RDM	HB